

Reishauer AG, Industriestr. 36, CH-8304 Wallisellen

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svegatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Delivery: 8233122

DHL Express → Customer No. 960522899

Delivery note 8233122

Date: 22.03.2022
Our reference: 1222251
Contact person: Lukas Wyler
Telephone: +41 44 832 2236
E-Mail: lukas.wyler@reishauer.com
Our customer: 3343

Your order no.: 4500629060
francesco.catalano@magna.com
PO date: 18.03.2022
Incoterms: FCA Wallisellen

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	0.15	0.50

Pos.	Item no.	Description	Del. Quant
		for REISHAUER gear grinding machine	
10	536174.00	Locking mechanism ø9x35.8 Your material description: MDP_M03978 Country of origin: Germany Customs tariff number: 73182992 Net weight: 0.080 KG	4

281664

50 M 883638

MAGNA
Cod. For. <u>9000635</u>
05.12.22
"Ricevuto con riserva e verifica"
Firma <u>[Signature]</u>
Leggibile



Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Invoice address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Invoice	9283747
Invoice date:	22.03.2022
Our reference:	1222251
Delivery:	8233122
Delivery date:	22.03.2022
Contact person:	Marilena Chirco
Telephone:	+41 44 832 2334
E-Mail:	marilena.chirco@reishauer.com
Our customer:	3343

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Your order no.:	4500629060
	francesco.catalano@magna.com
PO date:	18.03.2022
Your supplier no.:	91000635
Incoterms:	FCA Wallisellen
Payment:	payable net on the 25th of the following month

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	0.15	0.50

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			for REISHAUER gear grinding machine		
10	536174.00	4	Locking mechanism ø9x35.8	123.00	492.00
			Your material description: MDP_M03978		
			Country of origin: Germany		
			Preference: YES		
			Customs tariff number: 73182992		
			Net weight: 0.080 KG		
			SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728		
			VIA DEI CICLAMINI 4 - 70026 MODUGNO (BA)		
			TEL: +39 0832 22 11 11 - E-MAIL: renzo.derenzo@sveva.trans.it		
			DEPOSITO FISCALE (ART. 17, LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1		492.00
			LETTERAB CONVENZIONE LEGGE 427/93)		
			DEPOSITO PRIVATO (FISC. AUT. ITORIPAT018000-2019YFJ51303		
			MERCE INTRODOTTI IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA		-34.44
			REGISTRATA AL N. 144 DEL 04/04/2022		457.56
			Packing		9.00
			Total amount net	EUR	466.56

Delivery cond.:

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Schweiz

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Konto nr. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9

Invoice address | IT-70026 Modugno

DHL Express --> Customer No. 960522899

Declaration of origin

The exporter of the products covered by this document
(customs authorization No 7135) declares that, except where otherwise
clearly indicated (see column Description), these products are of
preferential origin.

SVEVATRANS SRL - P.I.A. 05858940728
VIA DEL CIOGLANIN 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080 5382820 - E-MAIL: info@svetrans.it
DEPOSITO FISCALE ALLA BASE LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERAB. CONVERT. IN LEGGE 427/93
DEPOSITO PRIVATO FISC. AUT. ITOWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 144 DEL 04/04/2022

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	6 2 Speditore / Esportatore N. CH 0 REISHAUER AG INDUSTRIESTRASSE 36 8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)		1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
	8 Destinataro N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)		3 Formulario 4 Data di carico 1 1		4T N.:00000596M 01-04-2022	
	14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3 70122 BARI		5 Articoli 6 Totale dei colli 1 1		7 Numero di riferimento D/94/1/MV/	
	18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo CORRIERE IT 0		19 Ctr. 0		20 Condizioni di consegna FCA WALLISELLEN 3	
	21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera AWB: 12 9733 3870 CH		22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 466,56		23 Tasso di cambio 1,000000	
	25 Modo di trasporto alla frontiera 4		26 Modo di trasporto interno 3		27 Luogo di scarico	
	29 Ufficio di entrata/uscita IT279100		30 Localizzazione delle merci 100796H-FE			
	31 Colli e designazione delle merci PK COLLI 1 VITI, BULLONI, DADI, RONDELLE ED ARTICOLI SIMILI DI GHISA, FERRO O ACCIAIO SI CHIEDE L'IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93 IN QUANTO LA MERCE E' DESTINATA AD ESSERE INTRODOTTA IN DEP.IVA DELLA SVEVATRANS SRL - VIA DEI GERANI, 9 70026 MODUGNO(AUTORIZZAZIONE NR.ITCWPIT018000-2019-YFJ51303). NOLO EURO 37,38=		32 Articolo 1 N.		33 Codice delle merci 73182900 90	
	44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni N380 -CH-2022-9283747 Y023 -IT AEOF 17 1352 N741 -CH-2022-1297333870 KGM 0.60000 N864 -CH-2022-9283747 /-/- U091 -CH-2022-9283747		34 Cod.P.di origine a EU b		35 Massa lorda (Kg) 0,60000	
	47 Calcolo delle imposizioni		36 Preferenze 300		37 REGIME 4500	
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)		38 Massa netta (Kg) 0,15000		39 Contingenti		
52 Garanzia non valida per GARANZIA NON DOVUTA-CERT.IT AEOF 17 1352		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente Z821 MRN -22ITQ0B8T0019891T8		41 Unita' supplementari		
53 CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE Dichiarazione considerata conforme. Svin.: W65RSL		42 Prezzo dell'articolo 466,56		43 Cod. M.V.		
54 Luogo e data: BARI 01-04-2022 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA		44 Valore statistico 503,94		45 Aggiustamento 0,00		
55 Dichiarazione trasmessa telematicamente		46 Valore statistico 503,94		47 Valore statistico 503,94		
56 Ufficio di destinazione (e paese)		48 Dilazioni di pagamento 014907R		49 Identificazione del deposito		
57 Ufficio di partenza		50 Obbligato principale N.		51 Ufficio di partenza		
58 Ufficio di partenza		52 Garanzia non valida per GARANZIA NON DOVUTA-CERT.IT AEOF 17 1352		53 CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE Dichiarazione considerata conforme. Svin.: W65RSL		
59 Ufficio di partenza		60 Ufficio di partenza		61 Ufficio di partenza		
62 Ufficio di partenza		63 Ufficio di partenza		64 Ufficio di partenza		
65 Ufficio di partenza		66 Ufficio di partenza		67 Ufficio di partenza		
68 Ufficio di partenza		69 Ufficio di partenza		70 Ufficio di partenza		
71 Ufficio di partenza		72 Ufficio di partenza		73 Ufficio di partenza		
74 Ufficio di partenza		75 Ufficio di partenza		76 Ufficio di partenza		
77 Ufficio di partenza		78 Ufficio di partenza		79 Ufficio di partenza		
80 Ufficio di partenza		81 Ufficio di partenza		82 Ufficio di partenza		
83 Ufficio di partenza		84 Ufficio di partenza		85 Ufficio di partenza		
86 Ufficio di partenza		87 Ufficio di partenza		88 Ufficio di partenza		
89 Ufficio di partenza		90 Ufficio di partenza		91 Ufficio di partenza		
92 Ufficio di partenza		93 Ufficio di partenza		94 Ufficio di partenza		
95 Ufficio di partenza		96 Ufficio di partenza		97 Ufficio di partenza		
98 Ufficio di partenza		99 Ufficio di partenza		100 Ufficio di partenza		

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 T Numero: 596M del 01/04/2022 - Ufficio: 18100

MRN: 22ITQVN4T0000596R0



Totale articoli	1	Totale colli	1	Totale massa lorda	0.6
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	5WP2 3		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	01/04/2022		
		Convalidata da			

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	NO	CF Firma	MLLBRN42L29A662P

Stato AT

Ragione Sociale AT MAGNA PT S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	W65RSL
				Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	Del		Piccola cassa	
Quietanza N.	Del	01/04/2022		
Discarico N.	Del		Tipo	
A27 N.	Del		Serie	
Rettifica	Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.
Rettificata da				
Annullamento	Del		Causale	
Annullata da				

Totale diritti da garantire	0.00
Destinatario	IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.
Codice paese di spedizione	CH
Codice paese di destinazione	IT - BA
Importo fatturato	EUR 466.56
Spedizioniere	IT07770980725 - C.A.D. MILELLA SURL

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728

 VIA DEI CICLI, 41 - 72026 MODUGNO (BA)
 TEL. 085 5382528 - Email: lorenzoderezo@sveva.trans.it
 DEPOSITO FISCALITÀ - EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
 LETTERA B CONVERSIONE - LEGGE 427/93
 DEPOSITO PRIVATO TIPO CAUT. ITOWPIT018000-2019YFJ51303
 MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

 REGISTRATA AL N° 144 DEL 04/04/2022

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI**Registro: 4 T Numero: 596M del 01/04/2022 - Ufficio: 18100****SINGOLO: 1****CAMPO 40: MRN - 22ITQ0B8T0019891T8****Codice Taric e descrizione della merce:**

7318290090 - VITI,BULLONI,DADI,RONDELLE ED ARTICOLISIMILI DI GHISA,FERRO O ACCIAIO

Regime Doganale 4500**Codice paese di origine:** EU**Preferenze tariffarie:** 300**Dati quantitativi della merce:** Colli: 1 - Peso lordo: 0.6 - Peso netto: 0.15 - Qnta suppl.: n.d.



IT AEOF 21 1862

DOCUMENTO DI TRASPORTO

MITTENTE/ABSENDER/SENDER		DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER	
SVEVATRANS SRL via dei Gerani 5-9 I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA P.iva 05858940728 Dep.Iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728 Dep.iva aut. 2690 del 16.01.2018	
DATA DI RITIRO	N° PROGRESSIVO	TRASPORTO A MEZZO	CAUSALE DEL TRASPORTO
04/04/2022	144/2022	vettore	trasf. da DEP. IVA Sveva a Magna PT SpA

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE MERCI	Descrizione	Quantità	P/LORDO KG	P/NETTO KG
7318290090	viti, bulloni, dadi, rondelle ed articoli simili di ghisa, ferro o acciaio	1	0,60	0,15

merce introdotta in deposito iva al numero : 144 del 04/04/2022

documento di arrivo: t596/m del 01/04/2022

autofattura: 33/magna/2022 del 04/04/2022

valore merce: 614,81 €

Aspetto esteriore dei beni	N° colli	Data e ora trasporto	
A VISTA	1	04/04/22 15:32	
Vettore	Annotazioni	Firma Conducente	
Svevatrans via dei Gerani 5 70026 Modugno (Ba)	fattura fornitore		
	9283747	Firma Destinatario	

Ausfuhrliste

Gültigkeit der Zollanmeldung bis: 23.4.2022

Ausfuhrliste**Definitiv**

Zollstelle

GESTELLUNG

24.03.2022, 07:04



22CHEE000648680168.1

Versender:
Reishauer AG
Industriestrasse 36
CH 8304 Wallisellen
Sped-Nr./TIN/UID: CHE102169047

Positionen: 1
Packstücke: 1
Rohmasse gesamt: 0.500
Bestimmungsland: IT

Transporteur:
DHL Express (Schweiz) AG
Pumpwerkstrasse 1
CH 8105 Regensdorf

☐ Transfer Transitsystem
☐ Security

Transport (Verkehrszweig, Typ, Land, Kennzeichen): Luftverkehr, --, --, --

MWST-Nr.: CHE102169047 MWST

Rechnungswährung: Euro (EUR)

Incoterms: FCA

Empfänger:
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
IT 70026 Modugno

Spediteur:
Reishauer AG
Chirco Marilena
Industriestrasse 36
CH 8304 Wallisellen
Sped-Nr./TIN/UID: CHE102169047
Anmeld. Nr.: 58015

1 (1)**Schrauben, Bolzen, Muttern etc. aus Stahl Bolzendurchmesser bis 11 mm****7318.2992****000**☒ Handelswaren

Eigenmasse: 0.150

Rohmasse: 0.500

Stat. Wert: 485

Veranlagungstyp:

Normalveranlagung

Packstücke (Art, Anzahl, Nummer):

Packung/Packstück, 1, Nr 1 - 1

Bewilligungspflichtcode: bewilligungsfrei gemäss Deklarant

Zollanmeldungsnummer: 22CHEE000648680168

Zugangscode: 8KFGET7i7NkA5!7G

Bezug der elektronischen Veranlagungsverfügung

Unter dem Link <https://e-dec-web.ezv.admin.ch/edecZugangscodeGui> können Sie die elektronische Veranlagungsverfügung herunterladen. Sie benötigen dazu die vorstehend erwähnte Zollanmeldungsnummer und den Zugangscode.